



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT**

**DR. MICHAEL MALLIA LL.D.**

**Seduta ta' nhar il-Gimgha 12 ta' Lulju 2002**

**Numru 17**

**Avviz numru 324/01mm**

**Elmo Insurance Agency Ltd ghan-  
nom u in rapprezentanza tal-  
kumpanija estera assikuratrici  
Royal & Sun Alliance Insurance  
plc bhala surrogata bil-polza u bil-  
ligi fid-drittijiet tal-assikurat  
taghha Joseph Camilleri u l-istess  
Joseph Camilleri**

**Vs**

**Carlos Caruana**

Il-Qorti,

Rat l-avviz ipprezentat mill-atturi fis-17 ta' April, 2001, fejn talbu lil din il-Qorti li tikkundanna lill-konvenut illi jhallas lill-atturi is-somma ta' mitejn, disgha u sittin lira Maltin u hames centezmi (Lm269.05) danni kagonati bhala konsegwenza tal-kollizjoni li grat fl-20 ta' Lulju, 2000, fi Triq Sant Andrija, San Giljan, bejn il-vettura EBD 619

assikurata mal-kumpanija attrici, ta' proprjeta' tal-attur Joseph Camilleri misjuqa minn Kevin Camilleri, u l-vettura CAR 100 misjuqa mill-konvenut kwantu ghas-somma ta' mitejn u dsatax-il lira Maltin u hames centezmi (Lm219.05) lill-kumpanija attrici bhala s-somma li sburzat taht il-polza u kwantu ghall-hamsin lira Maltin (Lm50.00) lill-attur Joseph Camilleri li batihom minn butu, - prevja d-dikjarazzjoni li l-konvenut kien responsabbli ghall-imsemmija kollizzjoni u ghad-danni konsegwenzjali.

Bl-ispejjez komprizi dawk tal-ittra ufficjali tas-27 ta' Novembru, 2000, u ta' l-ittra ufficjali kontestwali lill-assikurazzjoni tal-konvenut u bl-imghax ta' 8% fis-sena mis-27 ta' Novewmbru, 2000, kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni.

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tal-konvenut fejn eccepixxa:

1. Illi l-incident tat-traffiku meritu ta' dan l-Avviz ma garax tort u htija ta' l-eccipjenti, izda gara unikament tort ta' Kevin Camilleri, li waqt li kien qed isuq il-vettura numru EBD 619, saq b'mod traskurat u negligenti, u dana billi fost ragunijiet ohra qabez li speed regolamentari ghal dik il-lokalita', kif ukoll billi huwa ttanta sorpass fejn mhux suppost (billi hemm T junction), bir-rizultat li huwa habat mall-vettura numru CAR 100 misjuqa mill-eccipjenti, u dana kif sejjer jigi spjegat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.
2. Illi, stante li dan l-incident ma garax tort ta' l-eccipjenti, l-ebda ammont ma huwa dovut lill-atturi in linea ta' danni,

liema danni, u kwindi t-talbiet taghhom ghandhom jigu respinti bl-ispejjez.

Salve eccezzjonijiet ohra.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat l-atti u id-dokumenti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Illi din il-kawza tirrigwarda ncident tat-traffiku illi gara fl-20 ta' Lulju, 2000, ghal habta tat-tlieta neqsin ghaxra ta' filghodu (02.50) fi Triq Sant Andrija, San Giljan, bejn il-vettura bin-numru tar-registrazzjoni CAR 100 ta' l-ghamla Peugeot misjuqa mill-konvenut Carlos Caruana u il-karozza bin-numru tar-registrazzjoni EBD 619 ta' l-ghamla Citroen misjuqa minn Kevin Camilleri.

Iz-zewg vetturi kienu mexjin fl-istess direzzjoni u l-incident gara ezatt fl-inkrocju fejn hemm il-*bus terminus*. Il-Qorti tirrileva li l-konvenut qatt ma deher ghal din il-kawza l-anqas meta kienet appuntata bil-hin appuntu ghax-xhieda tieghu. Ghalhekk il-Qorti trid toqghod fuq ix-xhieda tas-sewwieq Kevin Camilleri u fuq tas-Surgent illi nvestiga dan il-kaz.

Dan ta' l-ahhar esebixxa l-*isketch* u *road accident report* illi qeghdin a Fol. 39 et sequitur. Rigward il-verzjoni tal-partijiet, is-surgent xehed li Carlos Caruana qal illi huwa kien qieghed isuq il-karozza

CAR 100 u ried jaghmel manuvra ta' sorpass fuq xarabank illi kien hemm fuq ix-xellug tieghu.

Waqt li kien qieghed jaghmel din il-manuvra, l-karozza l-ohra misjuqa minn Kevin Camilleri giet minn warajh bi *speed eccessiv* u laqtitu fuq il-genb lemini.

Kevin Camilleri qal biss illi kien qieghed isuq go St. Andrew's Road, u baqa' diehel accidentalment fuq il-karozza misjuqa minn Carlos Caruana. Camilleri, pero' ta x-xhieda tieghu f'aktar dettal quddiem din il-Qorti u ikkonferma illi dakinhar kien qieghed isuq il-karozza EBD 619. Ra l-karozza Peugeot misjuqa mill-konvenut wieqfa quddiemu f'nofs it-triq u kellha muzika gholja hafna. Ghalhekk ried jaqilghu minn fuq in-naha tal-lemin u daqq il-*horn*. Izda probabbli li dan il-*horn* ma nstemghax minhabba l-istorbju li kien hierieg mill-karozza tal-konvenut.

Kif gie magenbu, l-konvenut gibed il-karozza lejn il-lemin, jew biex jaghmel *U turn* jew inkella biex jidhol fil-*bus terminus*. Camilleri pprova jiskapulah billi dawwar l-*steering* ukoll lejn il-lemin, izda dawwru z-zejjed u baqa' diehel fil-hajt faccata. Camilleri komplja jghid illi l-konvenut ma kellux sinjali jew *indicators* mixghulin biex juri illi kien ser idur lejn il-lemin. M'huwiex minnu illi huwa kien qieghed isuq b'*velocita' eccessiva*. Ta' min jghid illi huwa kien qieghed isuq *van diesel*.

Ir-rapprezentant tas-socjeta' attrici, il-Maggur Joseph Mula esebixxa d-dokumenti necessarji biex jiggustifika l-ammont mitlub fl-Avviz.

Ikkunsidrat:

Kif gia inghad il-Qorti m'ghandhiex il-konfort tax-xhieda tal-konvenut biex jaghti l-verzjoni tieghu ta' dak illi gara f'dan l-incident. Ghalhekk il-Qorti trid toqghod biss fuq il-verzjoni tas-sewwieq l-iehor Kevin Camilleri kif abbinata ma' l-*isketch* li hemm esebit f'dawn l-atti.

Kevin Camilleri ra l-karozza l-ohra wieqfa fit-triq u gustament dana ddecieda illi jaghmel manuvra ta' sorpass lejn il-lemin.

Il-Qorti ma tara xejn hazin f'din il-manuvra minkejja illi tista' taht certa cirkostanzi tkun perikoluza, il-Qorti ma tarax ili dana seta' kien fic-cirkostanzi illi kien qieghed isib ruhu fihom Kevin Camilleri. Ghalhekk gibed lejn il-lemin sabiex jaghmel din il-manuvra u kien propju f'dak il-hin illi l-konvenut iddecieda illi huwa wkoll li jigbed lejn il-lemin.

Il-Qorti ma tafx ghaliex il-konvenut ghamel dan il-pass, pero' zgur jidher illi hemm nuqqas ta' *proper lookout* da parti ta' l-istess konvenut meta gibed lejn il-lemin minghajr ma ha l-prekawzjonijiet kollha necessarji sabiex jassikura illi ma jkun hemm hadd qed jaqilghu dak il-hin illi huwa pprova jbidel id-direzzjoni tal-vettura tieghu.

Ghalhekk il-Qorti m'ghandhiex triq ohra hlief illi tiddikjara illi dan l-incident gara tort esklussiv tal-konvenut, li kkrea emergenza ghal Kevin Camilleri illi min-naha tieghu ma setax jevita l-impatt.

Ghal dawn il-motivi:

Il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet ta' l-atturi, tiddikjara lill-konvenut Carlos Caruana unikament responsabbli ghal dan l-incident li gara fl-20 ta' Lulju, 2000, fi Triq Sant Andrija, San Giljan, bejn il-vettura EBD 619 misjuqa minn Kevin Camilleri, u l-vettura CAR 100 misjuqa mill-konvenut u dana minhabba traskuragni u nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tieghu. Tillikwida d-danni sofferti mill-atturi fl-ammont ta' mitejn u disgha u sittin lira Maltin u hames centezmi (Lm269.05) u konsegwement tikkundanna lill-konvenut li jhallas dan l-ammont hekk likwidat.

Bl-ispejjez u l-interessi legali mid-data tan-notifika ta' l-Avviz kontra l-konvenut.

Anthony Zammit  
Deputat Registratur